

## COMMUNIQUES

### INSTITUT BELGE DE NORMALISATION

L'Institut Belge de Normalisation soumet à l'enquête publique jusqu'au 15 décembre 1952 les projets de normes belges :

NBN 300 — Verrerie de laboratoire et appareils connexes — Détermination de la résistance au choc thermique (Résistance à la rupture).

Ce projet de norme décrit les méthodes d'essai de la résistance aux variations brusques de température des récipients en verre, utilisés dans les laboratoires. Les méthodes permettent de contrôler si tous les récipients à essayer résistent à une variation de température, d'un ordre de grandeur donné.

Deux méthodes sont décrites, suivant que les récipients en verre sont soumis à un choc thermique jusqu'à 80°C ou supérieur à 80°C.

Le projet NBN 300 au format A4 (210 × 297) est bilingue et comprend dans chacune des versions cinq pages. Ce projet peut être obtenu au prix de 10 francs, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention « Projet NBN 300 ».

Les observations et suggestions seront reçues avec intérêt jusqu'à la date de clôture de l'enquête fixée au 15 décembre 1952. On est prié de les adresser en double exemplaire, si possible, à l'Institut Belge de Normalisation, Service des Enquêtes, avenue de la Brabançonne, 29, Bruxelles 4.

L'Institut Belge de Normalisation soumet à l'enquête publique jusqu'au 15 décembre 1952 les projets de normes belges :

NBN 287 — Documentation. Signes de correction des épreuves d'imprimerie;

NBN 288 — Documentation. Signes de correction des textes manuscrits ou dactylographiés.

Le rapport qui a servi de base à la rédaction des projets a été rédigé par l'Association Belge de Documentation qui, en accord avec l'Institut Belge de Normalisation, étudie à la décharge de ce dernier, des textes relatifs au domaine de la documentation.

En vue d'uniformiser et de simplifier les travaux de correction, le projet NBN 287 fixe l'usage des signes (en marge et dans le texte) et, par des exemples appropriés, indique la manière de procéder.

Pour simplifier les travaux de correction, les signes recommandés dans le projet NBN 288, ont

été choisis parmi ceux en usage dans l'imprimerie. Des règles ont été fixées pour l'emploi des soulignements en vue d'éviter toute confusion lorsqu'un texte dactylographié sert de copie pour l'impression. Des exemples illustrent l'emploi des différents signes.

Ces projets, au format A4 (210 × 297), sont bilingues. NBN 287 comprend dans chacune des versions, sept pages et NBN 288 six pages. Ils peuvent être obtenus au prix de 10 francs chacun, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention : « Projet NBN 287 » ou « Projet NBN 288 ».

Les observations et suggestions seront reçues avec intérêt jusqu'à la date de clôture de l'enquête fixée au 15 décembre 1952. On est prié de les adresser en double exemplaire, si possible, à l'Institut Belge de Normalisation, Service des Enquêtes, avenue de la Brabançonne, 29, Bruxelles 4.

L'Institut Belge de Normalisation a publié en septembre 1952 les normes belges suivantes :

NBN 273 — Documentation — Table des matières;

NBN 274 — Documentation — Index;

NBN 275 — Documentation — Sommaire.

Les rapports qui ont servi de base à la rédaction de ces normes ont été rédigés par l'Association Belge de Documentation, qui, en accord avec l'Institut Belge de Normalisation, étudie à la décharge de ce dernier, des problèmes relatifs au domaine de la documentation.

NBN 273 traite de l'énumération des divisions et des subdivisions d'un ouvrage, d'un volume de périodiques ou des articles d'un périodique dans l'ordre des matières imprimées.

Les recommandations prévues dans NBN 274 visent les listes détaillées de sujets traités, de noms de personnes, de lieux, de bibliographie, etc.

NBN 275 a traité à l'énumération succincte dans l'ordre du texte, des articles les plus saillants d'un fascicule de périodique ou des divisions principales d'un mémoire ou d'autres documents.

Ces normes, au format A4 (210 × 297), sont bilingues. NBN 273, NBN 274 et NBN 275 comprennent, respectivement, dans chacune des versions quatre, cinq et trois pages. Elles peuvent être obtenues au prix de 10 francs chacune, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte

postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention : « NBN 273 », « NBN 274 » ou « NBN 275 ».

L'Institut Belge de Normalisation a publié en septembre 1952 la norme belge suivante :  
NBN 255 — Code de bonne pratique d'éclairage électrique dans l'industrie.

Lors de l'étude de cette norme préparée par le Comité National Belge de l'Éclairage, la Commission d'Étude a essayé de présenter un guide pratique, qui sera très utile aux industriels et à leurs collaborateurs pour la réalisation d'un bon éclairage électrique de leurs locaux et ateliers.

Afin de faciliter la lecture du Code, un chapitre « Terminologie » groupe les grandeurs et unités photométriques ainsi que diverses définitions. L'établissement du budget lumière et les spécifications des qualités de l'éclairage sont suivis de tableaux synoptiques donnant les caractéristiques des sources lumineuses les plus utilisées et les valeurs d'éclairage à appliquer.

L'attention est attirée sur des considérations importantes lors du choix de la source lumineuse et des appareils d'éclairage, tandis qu'ensuite le calcul de la puissance électrique nécessaire et la bonne pratique d'installation et d'exécution sont développés.

Dans les annexes — qui n'appartiennent pas à la norme même — on trouvera la réglementation des considérations sur les caractéristiques des appareils d'éclairage, sur les mesures des éclairages et sur la luminance.

La norme NBN 255 au format A4 (210 × 297) est bilingue et comprend dans chacune des versions vingt-huit pages, deux figures et quatre tableaux.

Cette norme peut être obtenue au prix de 85 F, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention : « NBN 255 ».

L'Institut Belge de Normalisation soumet à l'enquête publique jusqu'au 19 janvier 1953 le projet de norme belge :

NBN 301 — Appareils domestiques de chauffage — Poêles métalliques à combustible minéral solide.

Ce projet de norme a pour objet de définir les conditions auxquelles doivent satisfaire les poêles métalliques consommant du charbon maigre et/ou du coke.

Le but visé est double : d'une part, permettre aux usagers d'orienter leur choix vers des appareils donnant toutes garanties au point de vue de rendement et au point de vue conservation; d'autre part, orienter les efforts des constructeurs vers des appareils pouvant utiliser le coke dans des conditions aussi favorables que celles réalisées avec le charbon maigre.

Un chapitre est consacré à la définition des principaux éléments envisagés dans le projet. Le projet donne de plus les conditions auxquelles doivent

satisfaire les appareils et il décrit les différents essais de contrôle.

Le projet NBN 301 au format A4 (210 × 297) est bilingue et comprend dans chacune des versions vingt-sept pages, cinq figures et deux tableaux. Ce projet peut être obtenu au prix de 40 francs, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention : « Projet NBN 301 ».

Les observations et suggestions seront reçues avec intérêt jusqu'à la date de clôture de l'enquête fixée au 19 janvier 1953. On est prié de les adresser en double exemplaire, si possible, à l'Institut Belge de Normalisation, Service des Enquêtes, avenue de la Brabançonne, 29, Bruxelles 4.

L'Institut Belge de Normalisation a publié en septembre 1952 la norme belge suivante :

NBN 276 — Produits sidérurgiques — Détermination de la teneur en soufre des aciers non alliés et des fontes — Méthode par évolution

La méthode par évolution ne convient que pour les aciers et les fontes ne laissant aucun résidu sulfuré insoluble dans l'acide chlorhydrique concentré. Un chapitre spécial est consacré à la fixation de la précision de la méthode en ce qui concerne les aciers.

NBN 276 au format A4 (210 × 297) est bilingue et comprend, dans chacune des versions, 10 pages, 1 figure, 4 tables et 1 graphique. Cette norme peut être obtenue au prix de 30 F, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal n° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du Bulletin de virement ou de versement la mention : « NBN 276 ».

L'Institut Belge de Normalisation a publié en septembre 1952 la norme belge suivante :

NBN 292 — Documentation. Présentation des articles de périodiques.

Le rapport qui a servi de base à la rédaction de la norme a été rédigé par l'Association Belge de Documentation qui, en accord avec l'Institut Belge de Normalisation, étudie à la décharge de ce dernier, des textes relatifs au domaine de la documentation.

NBN 292 traite des recommandations qui ont pour but de permettre non seulement aux auteurs, mais également aux rédacteurs en chef des revues et aux éditeurs de donner aux articles de périodiques une forme qui en facilite l'usage pour les lecteurs et les bibliothécaires.

NBN 292 au format A4 (210 × 297) est bilingue et comprend, dans chacune des versions, 4 pages. Cette norme peut être obtenue au prix de 15 F, franco de port, contre paiement préalable au crédit du compte postal N° 633.10 de l'Institut Belge de Normalisation. Il suffit d'indiquer sur le talon du bulletin de virement ou de versement la mention : « NBN 292 ».

### BELGISCH INSTITUUT VOOR NORMALISATIE

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceert ter critiek tot 15 December 1952, de volgende ontwerpen van Bergische norm :

NBN 300 — Laboratoriumglaswerk en aanverwante apparatuur — Bepaling van de thermische schokvastheid (Sprongsterkte).

In dit ontwerp van norm worden de beproevingsmethoden beschreven die ten doel hebben het toetsen van de bestandheid tegen snelle temperatuurswisselingen van glazen vaten die in laboratoria worden gebruikt. Door deze methoden kan worden vastgesteld of alle te beproeven voorwerpen bestand zijn tegen een temperatuurswisseling van een van te voren vastgestelde grootte.

Er worden twee methoden beschreven, naargelang de glazen vaten onderworpen worden aan een thermische schok tot 80°C of groter dan 80°C.

Het ontwerp NBN 300, formaat A4 (210 × 297) is tweetalig. Elke versie bestaat uit vijf bladzijden. Dit ontwerp is verkrijgbaar aan de prijs van 10 F, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden : « Ontwerp NBN 300 ».

De opmerkingen en suggesties zullen ontvangen worden tot op de datum van de sluiting van het onderzoek, vastgesteld op 15 December 1952. Men wordt verzocht ze, zo mogelijk, in dubbel exemplaar, te adresseren aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie, Brabançonnellaan, 29, Brussel 4.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceert ter critiek tot 15 December 1952, de volgende ontwerpen van Belgische norm :

NBN 287 — Documentatie — Correctietekens voor drukproeven;

NBN 288 — Documentatie — Correctietekens voor met de hand geschreven of getypte teksten.

Het verslag dat tot grondslag heeft gediend voor de redactie van het ontwerp, is opgesteld door de Belgische Vereniging voor Documentatie die, samen met het Belgisch Instituut voor Normalisatie, ter ontlasting van het Instituut, teksten betreffende het gebied van de documentatie bestudeert.

Ten einde eenheid te brengen in de correctiewerkzaamheden en ze te vereenvoudigen, wordt in het ontwerp NBN 287 het gebruik van de tekens (in de marge en in de tekst) vastgesteld en wordt de werkwijze met aangepaste voorbeelden toegevoegd.

Om de correctiewerkzaamheden te vereenvoudigen zijn de in het ontwerp NBN 288 aanbevolen correctietekens gekozen onder de in de drukkerij gebruikte tekens. Er zijn regels vastgesteld voor het gebruik van de onderstrepingen, ten einde alle verwarring te vermijden wanneer een getypte tekst als copij voor de drukker is bestemd. Het gebruik van de verschillende tekens is met voorbeelden geïllustreerd.

Deze ontwerpen, formaat A4 (210 × 297), zijn tweetalig. Elke versie van NBN 287 bestaat uit zeven bladzijden, en elke versie van NBN 288 uit

zes bladzijden. Zij zijn verkrijgbaar aan de prijs van 10 frank elk, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden : « Ontwerp NBN 287 » of « Ontwerp NBN 288 ».

De opmerkingen en suggesties zullen ontvangen worden tot op de datum van de sluiting van het onderzoek, vastgesteld op 15 December 1952. Men wordt verzocht ze, zo mogelijk in dubbel exemplaar, te adresseren aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie, Brabançonnellaan, 29, Brussel 4.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie heeft in September 1952 volgende Belgische Normen gepubliceerd :

NBN 273 — Documentatie — Inhoudstafel;

NBN 274 — Documentatie — Register;

NBN 275 — Documentatie — Beknopte inhoud.

De verslagen die tot grondslag hebben gediend voor de redactie van de normen werden opgesteld door de Belgische Vereniging voor Documentatie, die, in akkoord met het Belgisch Instituut voor Normalisatie, ter ontlasting van dit laatste, problemen betreffende de documentatie bestudeert.

NBN 273 handelt over de opsomming van de afdelingen en onderverdelingen van een werk, van een tijdschriftenband of van de artikels van een tijdschrift, in de volgorde van de gedrukte stof.

De in NBN 274 voorziene aanbevelingen beogen de gedetailleerde lijsten van behandelde onderwerpen, persoonsnamen, plaatsen, bibliografieën, enz.

NBN 275 heeft betrekking op de beknopte opsomming, in de volgorde van de tekst, van de meest treffende artikels van een aflevering van een tijdschrift, of van de hoofdafdelingen van verhandelingen of van andere documenten.

Deze normen, formaat A4 (210 × 297), zijn tweetalig. Elke versie van NBN 273, NBN 274 en NBN 275 bestaat respectievelijk uit vier, vijf en drie bladzijden. Zij zijn verkrijgbaar aan de prijs van 10 frank elk, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden : « NBN 273 », « NBN 274 » of « NBN 275 ».

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceerde in September 1952 de volgende Belgische norm :

NBN 255 — Leidraad voor de elektrische verlichting in de industrie.

Bij het bestuderen van deze norm, voorbereid door het Belgisch Nationaal Comité voor Verlichtingskunde, heeft de studiec commissie getracht een praktische leidraad te bezorgen die voor de nijveraars en hun medewerkers van nut zal zijn bij het verwezenlijken van een goede elektrische verlichting in hun lokalen en werkplaatsen.

Het lezen van de « Leidraad » wordt grotendeels vergemakkelijkt door het feit dat de fotometrische

grootheden en eenheden alsmede verschillende bepalingen in het hoofdstuk « Terminologie » worden behandeld. Het opstellen van de lichtbegroting en de kenmerken van de kwaliteiten van de verlichtingen worden gevolgd door overzichtelijke tabellen die de kenmerken van de meest gebruikte lichtbronnen en de waarden van de toe te passen verlichtingssterkte aangeven.

De aandacht wordt gevestigd op belangrijke beschouwingen bij de keuze van de lichtbron en van de verlichtingstoestellen, terwijl daarna de berekening van het elektrisch vermogen en de goede praktijk van installatie en uitvoering worden uiteengezet.

In de bijlagen, die niet tot de eigenlijke norm behoren, komen wetvoorschriften voor en beschouwingen over de kenmerken van de verlichtingstoestellen, het meten van verlichtingssterkten en over de luminantie.

Norm NBN 255, formaat A4 (210 × 297), is tweetalig en bevat in elke versie acht-en-twintig bladzijden, twee figuren en vier tabellen.

Deze norm is portvrij verkrijgbaar tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden : « NBN 255 ».

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceert ter critiek tot 19 Januari 1953, het ontwerp van Belgische norm :

NBN 301 — Verwarmingstoestellen voor huishoudelijk gebruik — Metalen kachels voor vaste minerale brandstoffen.

Dit normontwerp heeft tot doel de eisen te bepalen waaraan de metalen kachels ingericht tot het verstoken van mangerkolen en/of cokes moeten voldoen.

Er worden twee punten beoogd : enerzijds de gebruikers in staat stellen toestellen te kiezen welke alle waarborgen bieden onder oogpunt van nuttig effect en duurzaamheid; anderzijds de constructeurs toestellen laten construeren, ingericht tot het verstoken van cokes in even gunstige voorwaarden als deze bekomen met magerkolen.

Een hoofdstuk is gewijd aan de bepaling van de voornaamste elementen die in het ontwerp worden behandeld. In het ontwerp worden tevens de eisen gegeven waaraan de toestellen moeten voldoen en worden de verschillende controleproeven beschreven.

Het ontwerp NBN 301, formaat A4 (210 × 297), is tweetalig. Elke versie bestaat uit zeven-en-twintig bladzijden, vijf figuren en twee tabellen. Dit ontwerp is verkrijgbaar aan de prijs van 40 frank, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden : « Ontwerp NBN 301 ».

De opmerkingen en suggesties zullen ontvangen worden tot op de datum van de sluiting van het onderzoek, vastgesteld op 19 Januari 1953. Men wordt verzocht ze, zo mogelijk in dubbel exemplaar,

te adresseren aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie, Brabançonnellaan, 29, Brussel 4.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceerde in September 1952 de volgende Belgische norm :

NBN 276 — IJzer — en Staalproducten — Bepaling van het gehalte aan zwavel in niet gelegerde staalsoorten en in gietijzer — Methode door ontwikkeling.

De methode door ontwikkeling past uitsluitend voor staalsoorten en gietijzer welke geen enkel onoplosbaar residu in geconcentreerd zoutzuur nalaten. Een speciaal hoofdstuk is gewijd aan de nauwkeurigheid van de methode voor wat de staalsoorten betreft.

NBN 276, formaat A4 (210 × 297), is tweetalig. Elke versie bevat 10 bladzijden, 1 figuur, 4 tabellen en een grafiek. Deze norm is verkrijgbaar tegen de prijs van 30 F, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel worden vermeld : « NBN 276 ».

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie publiceerde in September 1952 de volgende Belgische norm :

NBN 292 — Documentatie — Voorstelling van tijdschriftartikels.

Het verslag dat tot grondslag heeft gediend voor de redactie van het ontwerp werd opgesteld door de Belgische Vereniging voor Documentatie die, in overeenstemming met het Belgisch Instituut voor Normalisatie, ter ontlasting van dit laatste, teksten betreffende het documentatiegebied bestudeert.

NBN 292 behandelt aanbevelingen die tot doel hebben niet alleen de auteurs, maar eveneens de hoofdredacteurs van tijdschriften en de uitgevers toe te laten aan de tijdschriftartikels een vorm te geven die het gebruik ervan vergemakkelijkt (lezers en bibliothecarissen).

NBN 292, formaat A4 (210 × 297), is tweetalig. Elke versie bevat 4 bladzijden. Deze norm is verkrijgbaar aan de prijs van 10 F, portvrij, tegen voorafgaande betaling op het credit van postrekening n° 633.10 van het Belgisch Instituut voor Normalisatie. Op het strookje van het stortings- of overschrijvingsbulletin moet enkel vermeld worden « NBN 292 ».

#### A. I. B.

**Connais-toi toi-même - Almanach de sécurité 1953.**

L'Association des Industriels de Belgique (A.I.B.), 29, avenue André Drouart à Bruxelles (Auderghem) publiera incessamment un almanach de sécurité intitulé « Connais-toi toi-même » qui paraîtra en temps utile pour être distribué au personnel des

usines et des entreprises commerciales au début du mois de décembre.

Cet opuscule sera publié en français et en flamand. Il sera comme de coutume abondamment et artistiquement illustré de façon à inciter à sa lecture et à sa conservation.

L'almanach « *Connais-toi toi-même* », attire particulièrement l'attention sur le résultat que le personnel peut atteindre du point de vue Sécurité-Hygiène par sa volonté propre : il débute par un exposé l'incitant à vaincre les déficiences de la nature humaine que l'on désigne habituellement sous le vocable « Facteur Humain ».

A cet effet, il expose d'abord les éléments de psychologie humaine accessibles à tous grâce à une illustration suggestive. Les notions de sécurité proprement dites, mises en relief par une illustration typique, concernent cette année la protection individuelle, l'usage des échelles, des échafaudages des câbles et des chaînes, celui des appareils de levage mécaniques (crics, vérins et treuils) des chariots automoteurs, grues et ponts roulants. Il se termine par un chapitre important concernant les dangers de la route.

Les almanachs des années suivantes poursuivront le rappel des règles de sécurité applicables aux opérations industrielles diverses.

Comme de coutume, à la seconde page couverture, est réservé une place pour l'impression éventuelle du nom des firmes distributrices.

Les prix de vente sont fixés de la façon suivante :

1 à 499 exemplaires	8,— fr pièce
500 exemplaires et plus	7,50 fr pièce

*Impression du nom de la firme :*

de 1 à 50 exemplaires	100 fr
de 1 à 100 exemplaires	125 fr
15 fr par cent exemplaires supplémentaires.	

A.I.B. — 29, avenue André Drouart — Bruxelles-Oudergem. C.C.P. 576. — Tél. : 48.81.80.

### A. I. B.

#### Ken U zelf - Veiligheidsalmanak 1953.

De Vereniging der Belgische Nijveraars (A.I.B.) 29, André Drouartlaan, Brussel (Oudergem) zal

binnenkort een veiligheidsalmanak uitgeven, getiteld « Ken U zelf », welke tijdig genoeg zal verschijnen om vóór Nieuwjaar aan het personeel der fabrieken en handelsondernemingen uitgedeeld te worden.

Dit boekje zal in 't Nederlands en in 't Frans uitgegeven worden. Zoals naar gewoonte zal het overvloedig en met kunstzin geïllustreerd worden, zodat het gaarne zal gelezen en bewaard worden.

De almanak « Ken U zelf » vestigt bijzonder de aandacht op het resultaat dat het personeel op gebied van Veiligheid-Hygiëne door zijn eigen wilskracht kan bereiken : hij vangt aan met een uiteenzetting welke het personeel aanzet om de zwakheden van de menselijke natuur, die men gewoonlijk onder de naam van « Menselijke Factor » aanduidt, te boven te komen.

Te dien einde zet hij vooreerst de elementen der menselijke psychologie uiteen welke voor allen bereikbaar zijn dank zij een suggestieve illustratie. De eigenlijke veiligheidsnoties, die goed uitkomen door een typische illustratie, betreffen dit jaar de individuele beveiliging, het gebruik der ladders, stellingen, kabels en kettingen, mechanische heftoestellen (dommekrachten, vijsels, lieren), trucks, kranen en loopkranen. De almanak eindigt met een belangrijk hoofdstuk aangaande de verkeersrisico's.

De almanakken van de volgende jaren zullen voortgaan met de toepassing van de veiligheidsregelen op de verschillende nijverheidsverrichtingen.

Zoals naar gewoonte, werd op de tweede bladzijde van de omslag een plaats voorbehouden voor het gebeurlijk drukken van de naam der uitdelende firma's.

De verkoopprijzen werden als volgt vastgesteld :	
van 1 tot 499 exemplaren	8,— fr 't stuk
500 exemplaren en meer	7,50 fr 't stuk

*Druk van firmanaam :*

op 50 exemplaren	100,— fr
op 100 exemplaren	125 fr
per extra honderdtal	15,— fr

A.I.B. — 29, André Drouartlaan — Brussel-Oudergem. — P.C.R. 576. — Tél. 48.81.80.

ANNALES DES MINES DE BELGIQUE — ANNALEN DER MIJNEN VAN BELGIE

Tome LI. - Année 1952 — Boekdeel LI. - Jaar 1952

TABLE ALPHABETIQUE DES AUTEURS  
ALPHABETISCHE TAFEL DER AUTEURS

	Livraison	Pages
ACTON TAYLOR, R.A.		
<i>Transport hydraulique du charbon</i> ... ..	VI	828
Traduit par L. Denoël.		
ADMINISTRATION DES MINES.		
<i>Tableau des mines de houille en activité en Belgique au 1<sup>er</sup> janvier 1952</i> ...	III	403
<i>Répartition du personnel et du service des mines. — Noms et adresses des fonctionnaires au 1<sup>er</sup> janvier 1952</i> . . . . .	III	424
<i>Situation du personnel du Corps des Mines au 1<sup>er</sup> janvier 1952</i> ... ..	III	443
A.I.M.		
<i>Journées d'Etudes Internationales. — Compte rendu</i> ... ..	IV	603
CALLUT, H.		
<i>Lutte contre les poussières (Bassin de Liège)</i> ... ..	VI	758
(En collaboration avec J. FRIPIAT et J. STASSEN.)		
de CAUX, J.		
<i>La Centrale des Awirs</i> ... ..	III	389
CHARBONNAGES DE FRANCE.		
<i>Rapport de gestion pour l'exercice 1950</i> ... ..	II	250
Résumé par J. de Caux.		
<i>Le remblayage par raclage (Groupe Tarn des Houillères du Bassin d'Aquitaine)</i> ... ..	IV	582
<i>Quelques données statistiques sur l'exploitation des mines françaises en 1950</i>	V	706
COAL AGE.		
<i>Résultats d'essais d'abatage du charbon par tarière</i> ... ..	V	664
Traduit par J. Lecomte.		
COLLIERY GUARDIAN.		
<i>Le « B.J.D. Junior Packmaster »</i> ... ..	I	58
Traduit par G.A. Moulaert.		
<i>Le « Hayden-Nilos Belt Guardian »</i> ... ..	I	60
Traduit par G.A. Moulaert.		
COPPA ZUCCARI, G.		
<i>Nouvelles d'Italie</i> ... ..	VI	833
COREY, R.C.		
<i>Utilisation des charbons de faible valeur pour la production de l'énergie aux Etats-Unis d'Amérique</i> .. . . .	VI	780
(En collaboration avec J.W. MYERS.)		
Traduit par L. Denoël.		
DE SMAELE, A.		
<i>Contribution à la gazéification souterraine du charbon avec oxygène et vapeur d'eau</i> ... ..	IV	544

FALLY, G.			
	<i>Le domaine d'inflammation du méthane aux basses pressions</i> ... ..	II	173
	(En collaboration avec M. VANPEE.)		
FERRERO, P.			
	<i>Etude pétrographique d'une veine de charbon</i> ... ..	II	196
	(En collaboration avec E. GRAND'RY.)		
FRESON, H.			
	<i>La réglementation minière aux Pays-Bas</i> ... ..	II	236
	(Suite et fin) ... ..	V	717
FRIPIAT, H.			
	<i>Rapport sur les travaux de l'Institut National des Mines en 1951</i> ... ..	IV	417
	<i>Lutte contre les poussières (Bassin de Liège)</i> ... ..	VI	758
	(En collaboration avec H. CALLUT et J. STASSEN.)		
de GRAAF, J.E.			
	<i>Etude du rayonnement des flammes</i> ... ..	IV	591
	(En collaboration avec RIBAUD, SAUNDERS et THRING.)		
	Traduit par J. Campus.		
GRAND'RY, E.			
	<i>Etude pétrographique d'une veine de charbon</i> ... ..	II	196
	(En collaboration avec P. FERRERO.)		
HOFMEISTER, B.			
	<i>L'influence de la teneur en humidité des fines à coke sur la capacité de production des cokeries</i> ... ..	V	626
	Traduction adaptée par Inichar.		
HOPPE, R.			
	<i>Extrait du rapport sur les travaux du 2<sup>e</sup> semestre 1951 (Borinage et Centre)</i> .	V	698
HOUBERECHTS, A.			
	<i>L'activité de l'Institut d'Hygiène des Mines au cours de l'année 1951</i> ... ..	III	285
HUEBNER, R.			
	<i>Recherches sur la perforation thermique des roches</i> ... ..	III	350
	Traduction résumée par L. Denoël.		
INSTITUT NATIONAL DE L'INDUSTRIE CHARBONNIERE.			
	<i>La gazéification souterraine dans les divers pays (Suite)</i> ... ..	I	9
	<i>La gazéification souterraine (Fin). — V. Essais belges de Bois-la-Dame (Liège) (Essai II)</i> ... ..	II	149
	<i>Le matériel minier à la Foire Internationale de Liège 1952. — Compte rendu .</i>	IV	506
	<i>Le soutènement métallique en taille</i> ... ..	IV	526
	<i>Journée de l'Electricité dans la Mine organisée par l'A.I.M. — Compte rendu</i>	IV	540
	<i>Compte rendu de la Conférence « Emploi et valorisation de la houille »</i>		
	(D.K.B.L., Essen, novembre 1951) ... ..	V	615
	(Suite) ... ..	VI	747
JANSSENS, G.			
	<i>Etude sur les transports souterrains en voies dans les charbonnages du Bassin de Charleroi-Namur</i> ... ..	V	676
JONES, L.			
	<i>Le deuxième nivellement général</i> ... ..	II	215
KLUGE, W.			
	<i>Cribles modernes pour la préparation mécanique</i> ... ..	IV	574
	Traduit par G. Burton (Inichar).		
LANGÉ, F.			
	<i>L'extraction par quatre câbles</i> ... ..	I	28
	Traduit par L. Denoël.		
LAURENT, J.			
	<i>La réglementation et la sécurité dans les mines de charbon des Etats-Unis (Fin)</i>	I	62
LOEFFLER, W.			
	<i>Mouvements dans les puits consécutifs à l'exploitation.</i> ... ..	III	339
	Traduction par L. Denoël.		

LOGELAIN, G.			
<i>L'actualité économique et sociale dans l'industrie houillère</i> ... ..	V	642	
LOISON, R.			
<i>Essai de gazéification souterraine à Djerada (Maroc)</i> ... ..	I	9	
MARCHAL, G.H.			
<i>Bilan énergétique de la Belgique. — Année 1949</i> ... ..	I	140	
<i>Bilan énergétique de la Belgique. — Année 1950</i> ... ..	VI	836	
MATERIEL MINIER (Notes rassemblées par INICHAR).			
<i>La dynamique du marteau-piqueur (Engel et Gloeckner). — Détection du grisou dans les mines (Iron and Coal Trades Review). — Transmission hydraulique pour locomotives de mines (Colliery Engineering). — Le nettoyage mécanique des culots de berlines. — Mécanisation du chargement des terres dans une avaleresse (Vandevelde). — Nouveau procédé pour la détermination de l'obliquité des puits (Jungwirth et Lindner). — Le Périgraphe (Revue de l'Industrie Minérale)</i> ... ..	II	221	
<i>Torsion du brin de retour des bandes de transport (Snavely). — La goulotte de déversement articulée « Crossland » (National Coal Board). — Retrait du soulèvement en taille (Iron and Coal Trades Review). — Remblayage mécanique des pierres de bossement en couches minces (Naylor et Thompson). — Assemblage de tuyauterie sans joint d'étanchéité suivant le système Dilo (Schlägel und Eisen)</i> ... ..	III	359	
<i>Résultats d'essais d'abatage du charbon par tarière (Coal Age). — Le chariot foreur « Mönninghoff ». — Le convoyeur Aumund. — Convoyeurs à courroie. — Un ventube en matière plastique (Schlägel und Eisen). — Creusement de puits par le procédé Benoto. — Scraper à main. — Un tamis giratoire (Colliery Guardian). — Protection contre la rouille et récupération des produits rouillés</i> .. ..	V	664	
<i>Soutènement marchant (Iron and Coal Trades Review). — Appareil enregistreur de convergence J. Davis &amp; Fils (Iron and Coal Trades Review). — Nouveautés concernant les rouleaux pour convoyeurs à courroie (Équipement mécanique). — Nouveautés concernant le nettoyage des berlines (G. Alberts). — Marteaux-piqueurs à pulvérisation d'eau. — Amélioration des marteaux-piqueurs du type sans emmanchement. — Masque de protection contre l'oxyde de carbone (R. Freitag). — Transport des blessés en lieux difficiles (Pact). — Béton Ocrat résistant à l'acide (Ocriet)</i> ... ..	VI	799	
MEYERS, A.			
<i>Statistique des industries extractives et métallurgiques et des appareils à vapeur. — Année 1950</i> ... ..	I	75	
<i>L'industrie charbonnière pendant l'année 1951. — Statistique sommaire et vue d'ensemble sur l'exploitation</i> ... ..	III	392	
MIJNWEZENBESTUUR.			
<i>Verdeling van het personeel en van de dienst van het Mijnwezen. — Namen en adressen der Ambtenaren op 1 Januari 1952</i> ... ..	III	424	
<i>Stand van het personeel van het Mijncorps op 1 Januari 1952</i> ... ..	III	451	
MINISTRY OF FUEL AND POWER.			
<i>Rapport du Fuel Research Board de 1946 à 1949</i> ... ..	III	372	
<i>Traduction résumée par Inichar.</i>			
<i>Rapport du Fuel Research Board de 1949 à 1950</i> ... ..	VI	817	
<i>Traduction résumée par Inichar.</i>			
MUESCHENBORN, W.			
<i>Nouvelles recherches sur la préparation des charbons fins et plus spécialement des schlamms</i> ... ..	V	617	
<i>Traduction adaptée par Inichar.</i>			
MYERS, J.W.			
<i>Utilisation des charbons de faible valeur pour la production de l'énergie aux Etats-Unis d'Amérique</i> ... ..	VI	780	
<i>(En collaboration avec R.C. COREY.)</i>			
<i>Traduit par L. Denoël.</i>			

NATIONAL BUILDING STUDIES.			
	<i>Affaissements du sol. — Effets sur les maisons modestes</i> ... ..	I	55
	Traduction résumée par L. Denoël.		
NATIONAL COAL BOARD.			
	<i>Quelques notes sur l'industrie charbonnière britannique</i> ... ..	IV	598
	Traduction par G.A. Moulaert.		
NISTLER, F.			
	<i>Voies nouvelles de la production de gaz pauvre à partir des houilles</i> ... ..	VI	755
	Traduction adaptée par Inchar.		
PUFF, W.			
	<i>Obtention de gaz pauvre par gazéification des déchets de préparation des charbons</i> ... ..	VI	747
	Traduction adaptée par Inchar.		
RAUSCH, E.			
	<i>Fondations sur pilotis en terrains soumis à des affaissements miniers</i> ... ..	V	705
	Traduit par L.D.		
RIBAUD, G.M.			
	<i>Étude du rayonnement des flammes</i> ... ..	IV	591
	(En collaboration avec DE GRAAF, SAUNDERS et THRING.)		
	Traduit par J. Campus.		
RUSCHMANN, W.			
	<i>Le cracking des hydrocarbures dans les fours à coke</i> ... ..	V	620
	Traduction adaptée par Inchar.		
SAMAIN, J.			
	<i>Contribution à l'étude de la combustion du méthane</i> ... ..	V	630
	(En collaboration avec M. VANPEE.)		
SAUNDERS, O.A.			
	<i>Étude du rayonnement des flammes</i> ... ..	IV	591
	(En collaboration avec DE GRAAF, RIBAUD et THRING.)		
	Traduction par J. Campus.		
SERVICE GEOLOGIQUE.			
	<i>Coupes et sondages du Bassin houiller du Nord de la Belgique :</i>		
	<i>Sondages n<sup>os</sup> 104 et 105</i> ... ..	III	315
	<i>Sondage n<sup>o</sup> 107</i> ... ..	V	649
SIK, S.L.			
	<i>Nouveautés dans le fonçage des puits par congélation</i> ... ..	VI	809
	Traduit par L. Denoël.		
STASSEN, J.			
	<i>Lutte contre les poussières (Bassin de Liège)</i> ... ..	VI	758
	(En collaboration avec J. FRIPIAT et H. CALLUT.)		
STENUIT, R.			
	<i>La sécurité dans les carrières</i> ... ..	I	40
	<i>Les accidents survenus dans les carrières et leurs dépendances de 1932 à 1949</i>	III	381
	(Suite et fin) ... ..	V	709
THRING, M.W.			
	<i>Étude du rayonnement des flammes</i> ... ..	IV	591
	(En collaboration avec DE GRAAF, RIBAUD et SAUNDERS.)		
	Traduit par J. Campus.		
VAES, A.			
	<i>Gouvernement général du Congo belge. — Service des Mines. — Rapport annuel. — L'industrie minière du Congo belge et du Ruanda-Urundi en 1950</i> ... ..	II	254
VANPEE, M.			
	<i>Le domaine d'inflammation du méthane aux basses pressions</i> ... ..	II	175
	(En collaboration avec G. FALLY.)		
	<i>Contribution à l'étude de la combustion du méthane</i> ... ..	V	630
	(En collaboration avec J. SAMAIN.)		
WARZEE, J.			
	<i>Le recarrage d'un puits de mine pendant le poste d'extraction</i> ... ..	V	691



